

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII. Warszawa, dnia 14 maja 1934 r. Nr. 32.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 maja 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 216. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt, zeszyt 2, obowiązujący od 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68).

Z ważnością od dnia 15 maja 1934 r. w „Spisie stacyj niemieckich" na str. 6 i 7 oraz w „Wykazie odległości" na str. 56—135 zmienia się nazwy stacyj:

„Kandrzin" na „Heydebreck—Oberschles.".

„Studzienna" na „Ratibor—Studen".

Na str. 6 i 56—75 pod nazwą stacji „Guradzeweiche" dodaje się „Heydebreck—Oberschles.", a na str. 7 i 96—115 pod nazwą stacji „Ratibor" dodaje się „Ratibor—Studen" z uwagą wskazującą na przemianowanie.

Nr. H. Tz. IV. 102/4.

Poz. 217. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska z jednej strony, oraz stacjami: 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę z drugiej strony, części II i III, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 12 poz. 79).

W taryfie powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

W części II.

Na str. 9 w rozdziale II „Przepisy o obliczaniu przewoźnego", w § 12, w rubryce „Na kolejach polskich", w wierszu trzecim od dołu, liczbę „0.034" prostuje się na „0.34".

W tymże § 12, w rubryce „Na kolejach łotewskich" włącza się przepis następujący:

„Za towary o długości powyżej 9 m przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą, najmniej jednak:

1) przy przewozie kloców i okrąglaków — za ładowność użytego do przewozu wagonu według odpowiedniej klasy;

2) przy przewozie wszelkich innych towarów — za 10.000 kg według klasy 15.

Jeżeli w przypadku, wskazanym powyżej w punkcie 1), do załadowania przesyłki, nadanej za jednym listem przewozowym, użyto 2-ch lub więcej wagonów o różnej ładowności, za podstawę do obliczenia przewoźnego przyjmuje się najniższą ładowność z pośród ładowności wagonów, użytych do przewozu przesyłki, pomnożoną przez ilość użytych do przewozu wagonów".

Na str. 12, w rozdziale III „Wykaz opłat dodatkowych" punkt 9, w rubryce „Na kolejach łotewskich", w wierszu piątym od góry, słowa: „(rubryki 10 i 11)" prostuje się na: „(rubryki 9, 10 i 11)".

W rozdziale IV „Nomenklatura i klasyfikacja towarów":

Na str.	pozycja	rubryka	zamiast	zamieszcza się
35	21a)	11	11, 12, 13	9, 10, 11
45	48a)	9	5, 7, 7, 10	5, 7, 8, 10
63	75i)	9	2, 4, 2, 6	2, 4, 5, 6
71	80—4.c)	9	2, 4, 3, 5	2, 3, 4, 5
79	90—6.a)	11	10[1]), 11[1]), 12[1]), 13[1])	9[1]), 10[1]), 12[1]), 13[1])
81	90—7.b)	11	9, 10, 11, 13	9, 10, 12, 13
81	90—8.a)	11	9, 10, 11, 13	9, 10, 12, 13
81	90—8.b)	11	9, 10, 11, 13	9, 10, 12, 13
100	118	2	skreśla się tekst estoński	
101	118	12	skreśla się klasy 1, 2, 3, 4	

W części III.

Na str.	odległość	klasa	zamiast	zamieszcza się
19	221—230	II	0,583	0,553
34	22	9-a	0,066	0,064
34	23	9-a	0,064	0,066
40	721—730	14-b	0,574	0,374
44	741—750	A b	0,706	0,716
70	50	H7/Dd	0,11	0,112
76	1181—1190	H7/Bb	0,598	0,595
77	1131—1140	H7/Ea	1,33	1,353

Nr. H. Tz. VI. 189/3.

Poz. 218. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 15, poz. 133).

Dla przesyłek nasion sezamu, przewiezionych w czasie od 1 maja 1934 r. do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1934 r., wprowadza się następujące zniżone opłaty przewozowe w groszach polskich za 100 kg.:

do stacji	z	
	Trieste	Fiume
Warszawa Gdańska	1072*)	1072*)

*) stawki zamorskie

Warunki stosowania: Nadanie przesyłki jako zwyczajnej oraz opłata przewoźnego za wagę rzeczywistą, najmniej jednak za 10.000 kg w jednym wagonie i za jednym listem przewozowym przy zachowaniu ogólnie obowiązujących postanowień taryfowych.

Nr. H. Tz. IV. 21/26.

Poz. 219. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 15 maja 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 60, w pozycji 203, w rubryce „Nazwa towaru", w wierszu drugim, liczbę: „223" prostuje się na liczbę: „222".

Na str. 67, równolegle do pozycji 241 dodaje się uwagę o brzmieniu następującem:

„Do pozycji 241. Rudy chromowe o zawartości czystego chromu do 32,5%" należy zaliczać do poz. 241 e) o zawartości 32,5% i wyżej należy zaliczać do poz. 241 g).

(Obow. od dnia 15 maja 1934 r. D. T. i Z. K. Nr. 32, poz. 219).

Na str. 77, w uwadze do pozycji 402, po słowach: „należą mace" skreśla się kropkę oraz dodaje się słowa: „i maca mielona".

Na str. 137, w uwadze do pozycji 1127, po słowie: „terrana", dodaje się słowo: „terrazyt".

Na str. 221, w załączniku III, dotychczasową treść pozycji 1206 a), b), c), d) zastępuje się nową następującą:

„		a)	Szyny, krzyżownice, przęsła torów kolei i kolejek wszelkiego typu, odbojnice, iglice, dzioby (krzyżownice).
	z poz. 1206	b)	Szyny żłobkowe i krzyżownice tudzież siodełka do nich.
	„	c)	Zwrotnice, kozły odbojowe, obrotnice.
		d)	Wszelkie inne oddzielnie niewymienione. "

Nr. H. T. VIII. 204/39.

Poz. 220. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1a, 1b, 2, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 15 maja 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

w zeszycie 1a

Na str. 11—12 skreśla się przykłady Nr. 4, 5, 8 i 9.

Na str. 16, w wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulg reekspedycyjnych, po numerze porządkowym 1 dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„ 1 a	Białystok Centralny	Rotsztejn i Czerniawski w Warszawie plac Grzybowski Nr. 7	Zboża i ziarna roślin strączkowych . . . . . Nasiona	z poz. 1 a) b), c), d) 5, 8, 9, 11	”

(Obow. od dn. 15/V-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 32, poz. 220).

Na str. 28, w Wykazie stacyj, składów i towarów korzystających z ulg reekspedycyjnych, w numerze porządkowym 52, po składzie zawozowym: Toruński Młyn i t. d.” dodaje się nowy skład zawozowy o brzmieniu następującem:

„	Toruń Mokre	Turek i Melerski Sp. z ogr. odp. w Toruniu	Zboża i ziarna roślin strączkowych	z poz. 1 a), b), c), d)	”

(Obow. od dn. 15 V. 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 32, poz. 220).

w zeszycie 1b

Na str. 116 r, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie A „Tartaki” po nazwie stacji: „Wągrowiec”, dodaje się nazwę stacji: „Wejherowo”.

Na str. 118, w tar. wyj. E1, w punkcie 2 „Obszar ważności” w spisie kopalń, brykietowni i koksowni skreśla się numer porządkowy 77.

Na str. 119, w tar. wyj. E1, w punkcie 2 „Obszar ważności” w Spisie kopalń, brykietowni i koksowni, w numerze porządkowym 116 a), przy stacji Zagórze Dąbrowskie, w rubryce 4 dodaje się odległość bocznicową: „2”.

Na str. 133, w tar. wyj. F1, w punkcie 2 „Obszar ważności”, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 31, poz. 221 skreśla się nazwę stacji: „Wadowice”.

Na str. 167, w tar. wyj. H2, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w ustępie B, skreśla się nazwy stacyj: „Trzebinia i Wadowice”.

Na str. 173 w tar. wyjątkowej H7 pod liczbą porządkową 1, w rubryce „Nazwa towaru”, po słowie: „(manganowe)” dodaje się „i ferrosilicium (żelazo krzemowe)”, w rubryce „Poz. K. t.” przy poz. 1201 b) skreśla się słowa: „z poz.”, w rubryce „Od stacji” po nazwie stacji: „Królewska Huta” dodaje się nazwę stacji: „Łaziska”.

Na str. 232;

a) w tar. wyj. H 12, w punkcie 2 „Obszar ważności” skreśla się nazwę stacji: „Trzebinia”.

b) w tar. wyj. H 14 ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 13, poz. 75, w punkcie 1 „Przedmiot” po ustępie b) dodaje się nowy ustęp c) o brzmieniu następującem:

„c) Lokomobile parowe i spalinowe używane oraz ich części zapasowe i narzędzia . . . . z poz. 1303 K. t.”

Na str. 233, w załączniku 1 do tar. wyj. H, w Wykazie stacyj przy których znajdują się:

a) zakłady metalurgiczne, skreśla się nazwę stacji: „Trzebinia i Wadowice”

b) Huty żelaza skreśla się nazwę stacji: „Trzebinia”.

Na str. 247, w tar. wyj. K 4, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Szarlej”, dodaje się nazwę stacji: „Szczakowa”.

Na str. 319, w taryfie wyjątkowej R 1, w punkcie 5 „Postanowienia szczególne” w ustępie (2), w wierszu dwunastym, po słowach: „na poczet tej refakcji”, dodaje się słowa:

„Przesyłki wagonowe towaru jednolitego wymienionych wyżej klas wagonowych, które korzystały lub powinny były korzystać z innych taryf wyjątkowych, podlegają dodatkowej refakcji tylko wtedy, gdy stawki owej innej taryfy wyjątkowej są wyższe od stawek taryfy normalnej obniżonych o procent refakcji zasadniczej. Refakcja dodatkowa od tych przesyłek równa się różnicy między przewoźnem obliczonem według innych taryf wyjątkowych, a przewoźnem obliczonem według stawek taryfy normalnej, obniżonem o procent refakcji zasadniczej”.

W zeszycie 2.

Na str. 37, w tar. wyj. PC5, po punkcie 4 „Warunki stosowania”, dodaje się nowy punkt 5 „Ulgi specjalne” o brzmieniu następującem:

„5. Ulgi specjalne. W razie wywiezienia przesyłki w terminie składowania (p. 17 T. T. cz. II zeszyt 2) koleją poza lądową granicę celną, zamiast morzem, nadawca lub odbiorca przesyłki powinien dopłacić różnicę pomiędzy przewoźnem uiszczonem za przewóz do stacji portowej, na podstawie niniejszej taryfy a przewoźnem obliczonem za tę samą odległość według stawek przewidzianych w tar. wyj. C4.

Różnicę w powyższej wysokości pobiera się tylko w wypadku, gdy nadawca lub odbiorca dobrowolnie zgłosi i wyrówna różnicę przewoźnego w terminie przewidzianym w p. 27 niniejszego zeszytu. W przeciwnym razie stosuje się w całej rozciągłości postanowienia p. 26 niniejszego zeszytu taryfowego".

(Obow. od dn. 15 maja 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 32, poz. 220).

Na str. 47 w taryfie wyjątkowej PD1, w pozycji 16, w rubryce: „Nazwa towaru" w wierszach dziewiątym i dziesiątym skreśla się słowa: „łaty bukowe do wyrobu mebli".

Nr. H. T. VIII. 204/40.

Poz. 221. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), Aneks, obowiązujący od dnia 1 stycznia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 80 poz. 618).

Z dniem 15 maja 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 9, w poz. b 7, w zmianie ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 28, poz. 189, w rubryce „K. t." zamiast litery „d" powinna być: litera „b"

Na str. 13, po pozycji b17 a) ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. Nr. 18, poz. 121, z roku 1934 dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
b)	17b)	Wiśnie	z poz. 45 b)	wszystkich stacyj P. K. P.	wszystkich stacyj P. K. P.	Za przesyłki wagonowe zwyczajne i pośpieszne klasa 9a), b), c). Przy przewozie na żądanie nadawcy, wyrażone w liście przewozowym, pociągiem osobowym na odległościach ponad 100 km od stacji nadawczej opłaty klasy 10a) b) c) podwyższa się o 25%.	Ogólne.

(Obow. od dn. 15/V. 1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 32 poz. 221).

Nr. H. T. VIII 204/41.

Poz. 222. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Międzynarodowa Taryfa związkowa część II, obowiązująca od dnia 1 lutego 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 5, poz. 23).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

W nagłówku taryf artykułowych: 2, 4, 6, 50 i 51, po słowach „od 1 lutego 1934 r." dodaje się:

„do 31 maja 1934"

Nr. H. Tz. V. 137/36.

Poz. 223. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska z jednej strony oraz stacjami: 1) kolei łotewskich 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę z drugiej strony, części I i III, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 12, poz. 79).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w taryfie powyższej zmiany następujące:

W części I.

Na str. 15, w „Załączniku 1", Punkt A, ust. 17, w wierszu pierwszym po słowie „nieobrobione" zamieszcza się znak odnośnika „1)".

W części III.

Na str. 89 w „Wykazie odległości" taryfy wyjątkowej E5 w rubryce 1, nazwę „Szyby Blücher" zmienia się na „Szyby Jankowice".

Nr. H. Tz. VI. 189/13.

Poz. 224. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa: Część II, zeszyt 2, obowiązujący od 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 422).

Z upływem dnia 31 maja 1934 r. traci moc obowiązującą powyższy zeszyt zawierający taryfy artykułowe Nr. 5a (drzewo) i 5b (fryzy i klepki beczkowe), wraz z dodatkami I—III oraz tabelami przerachowania A i B.

Wprowadzenie nowej taryfy nastąpi w drodze osobnego rozporządzenia.

Nr. H. Tz. IV. 93 30.

Poz. 225. Czeskosłowacko—Polski—Związek Kolejowy (Komunikacja węglowa z Czechosłowacji do Polski.

Z ważnością od dnia 1 czerwca 1934 r. wchodzi w życie nowa taryfa część II zeszyt 2, na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego ze stacyj zagłębia ostrowsko-karwińskiego do Polski.

Niniejszą taryfę, stanowiącą załącznik do niniejszego rozporządzenia, można nabyć we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, w Administracji Dz. T. i Z. K. w Warszawie ul. Chałubińskiego 4, lub na zamówienie na stacjach wymienionych w taryfie po cenie na niej oznaczonej.

Z chwilą wprowadzenia w życie niniejszej taryfy traci moc obowiązującą zeszyt 2 z dnia 1 lutego 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr 7, poz: 20, wraz z dodatkiem I:

Nr. H. Tz. III. 64/31.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie wstrzymania ładowania bydła z przeznaczeniem do wywozu do Francji i Szwecji.

Na podstawie zarządzenia Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Toruniu wstrzymała z powodu zarazy płucnej z dniem 30 kwietnia 1934 r.,

aż do odwołania, ładowanie bydła z przeznaczeniem do Francji i Szwecji ze wszystkich stacyj w okręgu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu i ze wszystkich stacyj kolei Herby Nowe—Gdynia.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 2. V. 1934 r.

Nr. R. T. XI. 282/3.

---

2) **W sprawie wprowadzenia zniżki na przewóz koleją wąskotorową Nałęczów—Opole drzewa obrobionego i nieobrobionego.**

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu podaje do wiadomości, że, opierając się na p. 6 § 9 Cz. I. A. T. T. K. W. oraz na rozporządzeniu Ministerstwa Komunikacji z dnia 10 czerwca 1933 r. Nr. H. T. VII/171/61, poczynając od dnia 1 maja r. b. do odwołania wprowadza 30% zniżkę od opłat stawek kl. V podanych w Dziale A Tabeli opłat przewozowych normalnych Cz. IV T. T. K. W. za przestrzeń toru wąskiego na przewóz koleją wąskotorową Nałęczów—Opole z odgałęzieniem Karczmiska—Rybaki w przesyłkach wagonowych, nadawanych wyłącznie w komunikacji bezpośredniej do stacyj kolei normalnotorowych, drzewa obrobionego z drzew pochodzenia europejskiego: piłowanego, (tartego), ciosanego, struganego i t. p. jak: bale, belki, brusy, deski, dyle, kantówki, krawędziaki, łaty, murłaty, plansony, timbry i t. p. oraz drzewa użytkowego cienkiego (o średnicy w końcu grubszym do 14 cm), nieobrobionego, z drzew pochodzenia europejskiego: w korze lub bez kory, w okrąglakach, szczapach, żerdziach, drągach i tykach (dłuższych nad 1,5 m), i drzewa użytkowego grubego (o średnicy w końcu grubszym powyżej 14 cm), nieobrobionego, z drzew pochodzenia europejskiego w korze lub bez kory, w kłodach, dłużycach, okrąglakach, klocach oraz w szczapach (dłuższych nad 1,5 m), z wyjątkiem podkładów kolejowych drewnianych oraz sleeprów, w tej liczbie nasycanych przetworami chemicznemi, oraz słupów telefonicznych i telegraficznych drewnianych, w tej liczbie nasycanych przetworami chemicznemi.

Nr. H. T. VII. 171/24.

---

3) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 2 maja 1934 r., aż do odwołania.

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 5,32 zł	" " " . 19,20 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . . 35,30 zł	Am. Półn.	0
	" " franków belgijskich . . . . 25,00 zł	" " " . 407,00 franków belgijskich .	
2	" " franków szwajcarskich . . . 173,00 zł	" " " . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych . . . . 172,00 zł	" " " . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	" " guldenów gdańskich . . . . 174,00 zł	" " " . 465,00 koron czeskich . .	4
4	" " koron czeskich . . . . . 22,20 zł	" " " . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron duńskich . . . . . 122,00 zł	" " " . 224,00 lirów włoskich .	6
12	" " koron norweskich . . . . 137,50 zł	" " " . 48,00 marek niemieckich .	7
12	" " koron szwedzkich . . . . 141,00 zł	" " " . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	" " lei rumuńskich . . . . . . 5,40 zł	" " " . 58,20 franków złotych [1]). .	
6	" " lirów włoskich . . . . . . 45,50 zł	" " " . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	" " marek niemieckich . . . . 211,00 zł		
8	" " pengö węgierskich . . . . 120,00 zł		
9	" " szylingów austrjackich . . . 105,00 zł		
	" " dynarów jugosłowiańskich . 12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/32.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

Wykaz firm z siedzibą w Trieste względnie Fiume uprawnionych do korzystania ze specjalnych stawek „loco", przewidzianych w związkowej taryfie polsko-adrjatyckiej.

Zamieszczone w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 26 (w dziale nieurzędowym) oraz z r. 1933, Nr. 46 (w dziale nieurzędowym) wykazy firm z siedzibą w Trieste względnie Fiume uprawnionych do korzystania ze specjalnych stawek „loco", przewidzianych w związkowej taryfie polsko-adrjatyckiej, uzupełnia się w porządku alfabetycznym:

„I. w Trieste:

„E. V. J. Exportazione Vinicola Italiana S. a. g. l.".

Nr. H. Tz. II. 21/8.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowvch w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w pozostałych krajach — **1.50 dolara złotego**. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 70126